

Lời dịch Paper Hearts – Tori Kelly

Lời dịch Paper Hearts Song ngữ

Goodbye, love, you flew right by love

Vĩnh biệt tình yêu của em, người theo tình đi mãi

Remember the way you made me feel

Nhớ cách anh khiến em rung động

Such young love but

Tình yêu thật non nớt nhưng

Something in me knew that it was real

Có gì đó trong em biết tình yêu đó là chân thật

Frozen in my head

Lý trí em đã đóng băng

Pictures I'm living through for now

Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ

Trying to remember all the good times

Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp

Our life was cutting through so loud

Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn

Memories are playing in my dull mind

Những ký ức cứ chạy mãi trong tâm trí ngây dại của em

I hate this part, paper hearts

Em ghét những con tim mong manh như giấy

And I'll hold a piece of yours

Và em sẽ ấp ôm những mảnh ký ức về anh

Don't think I would just forget about it

Em không nghĩ mình sẽ quên đi

Hoping that you won't forget about it

Mong anh cũng đừng quên đi

Everything is gray under these skies

Dưới những vùng trời này chỉ toàn một màu xám

Wet mascara

Mascara ướt nhoè

Hiding every cloud under a smile

Nụ cười che giấu đi những vầng u ám

When there's cameras

Ngồi trước ống kính

And I just can't reach out to tell you

Em không thể chạm tới anh để nói với anh

That I always wonder what you're up to

Rằng em luôn tự hỏi anh sẽ làm gì

Pictures I'm living through for now

Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ

Trying to remember all the good times

Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp

Our life was cutting through so loud

Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn

Memories are playing in my dull mind

Những ký ức cứ chạy mãi trong tâm trí ngây dại của em

I hate this part, paper hearts

Em ghét những con tim mong manh như giấy

And I'll hold a piece of yours

Và em sẽ ấp ôm những mảnh ký ức về anh

Don't think I would just forget about it

Em không nghĩ mình sẽ quên đi

Hoping that you won't forget

Mong anh cũng đừng quên

I live through pictures as if I was right there by your side

Em sống với những bức ảnh như thể em đang đứng đó bên cạnh anh

But you'll be good without me and if I could just give it some time

Nhưng rồi anh sẽ sống hạnh phúc khi không có em nếu em cho chuyện này chút thời gian

I'll be alright

Rồi em cũng sẽ ổn thôi

Goodbye, love, you flew right by love

Vĩnh biệt tình yêu của em, người theo tình đi mãi

Pictures I'm living through for now

Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ

Trying to remember all the good times

Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp

Our life was cutting through so loud

Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn

Memories are playing in my dull mind

Những ký ức cứ chày mãi trong tâm trí ngây dại của em

I hate this part, paper hearts

Em ghét những con tim mong manh như giấy

And I'll hold a piece of yours

Và em sẽ ấp ôm những mảnh ký ức về anh

Don't think I would just forget about it

Em không nghĩ mình sẽ quên đi

Hoping that you won't forget

Mong anh cũng đừng quên

Lời Paper Hearts Tiếng Anh

Goodbye, love, you flew right by love

Remember the way you made me feel

Such young love but

Something in me knew that it was real

Frozen in my head
Pictures I'm living through for now
Trying to remember all the good times
Our life was cutting through so loud
Memories are playing in my dull mind
I hate this part, paper hearts
And I'll hold a piece of yours
Don't think I would just forget about it
Hoping that you won't forget about it
Everything is gray under these skies
Wet mascara
Hiding every cloud under a smile
When there's cameras
And I just can't reach out to tell you
That I always wonder what you're up to
Pictures I'm living through for now
Trying to remember all the good times
Our life was cutting through so loud
Memories are playing in my dull mind
I hate this part, paper hearts
And I'll hold a piece of yours
Don't think I would just forget about it
Hoping that you won't forget
I live through pictures as if I was right there by your side
But you'll be good without me and if I could just give it some time
I'll be alright
Goodbye, love, you flew right by love
Pictures I'm living through for now
Trying to remember all the good times

Our life was cutting through so loud
Memories are playing in my dull mind
I hate this part, paper hearts
And I'll hold a piece of yours
Don't think I would just forget about it
Hoping that you won't forget

Lời dịch Paper Hearts Tiếng Việt

Vĩnh biệt tình yêu của em, người theo tình đi mãi
Nhớ cách anh khiến em rung động
Tình yêu thật non nớt nhưng
Có gì đó trong em biết tình yêu đó là chân thật
Lý trí em đã đóng băng
Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ
Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp
Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn
Những ký ức cứ chảy mãi trong tâm trí ngây dại của em
Em ghét những con tim mong manh như giấy
Và em sẽ áp ôm những mảnh ký ức về anh
Em không nghĩ mình sẽ quên đi
Mong anh cũng đừng quên đi
Dưới những vùng trời này chỉ toàn một màu xám
Mascara ướt nhoè
Nụ cười che giấu đi những vầng u ám
Ngồi trước ống kính
Em không thể chạm tới anh để nói với anh
Rằng em luôn tự hỏi anh sẽ làm gì
Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ
Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp
Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn

Những ký ức cứ chảy mãi trong tâm trí ngây dại của em
Em ghét những con tim mong manh như giấy
Và em sẽ ấp ôm những mảnh ký ức về anh
Em không nghĩ mình sẽ quên đi
Mong anh cũng đừng quên
Em sống với những bức ảnh như thể em đang đứng đó bên cạnh anh
Nhưng rồi anh sẽ sống hạnh phúc khi không có em nếu em cho chuyện này chút thời gian
Rồi em cũng sẽ ổn thôi
Vĩnh biệt tình yêu của em, người theo tình đi mãi
Em vẫn giữ cho những hình ảnh của anh sống mãi cho đến tận bây giờ
Cố gắng ghi nhớ tất cả những khoảnh khắc tươi đẹp
Cuộc sống của chúng ta có một vết cắt quá lớn
Những ký ức cứ chảy mãi trong tâm trí ngây dại của em
Em ghét những con tim mong manh như giấy
Và em sẽ ấp ôm những mảnh ký ức về anh
Em không nghĩ mình sẽ quên đi
Mong anh cũng đừng quên